

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20499624									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Belastung der Gewindestangen innerhalb der spezifizierten Grenzen liegt, um Überlastung und damit verbundene Gefahren zu vermeiden.	Make sure that the load on the threaded rods is within the specified limits to avoid overloading and associated hazards.	Assurez-vous que la charge sur les tiges filetées se situe dans les limites spécifiées pour éviter les surcharges et les dangers associés.	Assicurarsi che il carico sulle aste filettate rientri nei limiti specificati per evitare sovraccarichi e rischi associati.	Zorg ervoor dat de draadstangen binnen de gespecificeerde limieten ligt om overbelasting en daarmee samenhangende gevaren te voorkomen.	Asegúrese de que la carga en las varillas roscadas esté dentro de los límites especificados para evitar sobrecargas y peligros asociados.	Ujistěte se, že zatížení závitových tyčí je v rámci specifikovaných limitů, aby nedošlo k přetížení a souvisejícím nebezpečím.	Osigurajte da je opterećenje na navojnim šipkama unutar navedenih granica kako biste izbjegli preopterećenje i povezane opasnosti.	Osigurajte da je opterećenje na navojnim šipkama unutar navedenih granica kako biste izbjegli preopterećenje i povezane opasnosti.	Győződjön meg arról, hogy a menetes rudak terhelése a megadott határokon belül van, hogy elkerülje a túlterhelést és a kapcsolódó veszélyeket.
Inspektionieren Sie regelmäßig die Gewindestangen auf Anzeichen von Abnutzung, Bruch oder anderen Schäden, die ihre Funktion beeinträchtigen könnten.	Regularly inspect threaded rods for signs of wear, breakage or other damage that could affect their function.	Inspectez périodiquement les tiges filetées pour détecter tout signe d'usure, de casse ou d'autres dommages qui pourraient affecter leur fonctionnement.	Ispezionare periodicamente le aste filettate per individuare eventuali segni di usura, rotture o altri danni che potrebbero comprometterne il funzionamento.	Inspecteer de draadstangen regelmatig op tekenen van slijtage, breuk of andere schade die hun werking kunnen beïnvloeden.	Inspeccione periódicamente las varillas roscadas en busca de signos de desgaste, roturas u otros daños que puedan afectar su funcionamiento.	Pravidelně kontrolujte závitové tyče, zda nejeví známky opotřebení, zlomení nebo jiného poškození, které by mohlo ovlivnit jejich funkci.	Povremeno pregledajte ima li na navojnim šipkama znakova istrošenosti, loma ili drugih oštećenja koja bi mogla utjecati na njihovu funkciju.	Povremeno pregledajte ima li na navojnim šipkama znakova istrošenosti, loma ili drugih oštećenja koja bi mogla utjecati na njihovu funkciju.	Rendszeresen ellenőrizze a menetes rudakat, hogy nincs-e rajta kopás, törés vagy egyéb olyan sérülés, amely befolyásolhatja a működésüket.
Bei der Installation oder Wartung von Gewindestangen können persönliche Schutzausrüstungen wie Handschuhe oder Schutzbrillen erforderlich sein, um Verletzungen zu vermeiden.	When installing or servicing threaded rods, personal protective equipment such as gloves or safety glasses may be required to prevent injury.	Lors de l'installation ou de l'entretien de tiges filetées, des équipements de protection individuelle tels que des gants ou des lunettes de sécurité peuvent être nécessaires pour éviter les blessures.	Durante l'installazione o la manutenzione delle aste filettate, potrebbero essere necessari dispositivi di protezione individuale come guanti o occhiali di sicurezza per evitare lesioni.	Bij het installeren of onderhouden van draadstangen kunnen persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen of een veiligheidsbril vereist zijn om letsel te voorkomen.	Al instalar o mantener varillas roscadas, es posible que se requiera equipo de protección personal, como guantes o gafas de seguridad, para evitar lesiones.	Při instalaci nebo údržbě závitových tyčí mohou být vyžadovány osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice nebo ochranné brýle, aby nedošlo ke zranění.	Prilikom postavljanja ili održavanja navojnih šipki može biti potrebna osobna zaštitna oprema poput rukavica ili zaštitnih naočala kako bi se izbjegle ozljede.	Prilikom postavljanja ili održavanja navojnih šipki može biti potrebna osobna zaštitna oprema poput rukavica ili zaštitnih naočala kako bi se izbjegle ozljede.	menetes rudak felszereléskor vagy karbantartásakor személyi védőfelszerelésre, például kesztyűre vagy védőszemüvegre lehet szükség a sérülések elkerülése érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérmomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20499624									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.